

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO FILEMÓN

Diux ni pshahl Pabl no Timoteu

¹ Naa Pabl, nyagua' lidzyguiib porni xmeññ Jesucrist naa. Naa no Timoteu gashahl no' guetzy-rie' lo Filemón, dirman no' ni ndzi no' lee no ni rtzoo xtziñ Dioz no no', ² no gashahl no'u lo rman-ngünaa ni le Apia, no lo Arquipo ni gadedy no' no lee gyrehzy ni nadz por xtiidz Dioz, no lo meññ-idoo yahc ni rdohp xiryu'y. ³ Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd, no tzu la'd dzie tziaawy.

Xguîndzi Filemón no de ni rlíladzy me Crist

⁴ Tirgahc rdedy'a' xquix Dioz hor-ritsêlou naa lii lóni rnaba' lo me, ⁵ porni rdziñ diidz ru nun rlíladzyi' Jesucrist ni rtzoo mdad, no zegahc ndziy gyre xmeññ Dioz. ⁶ Rnaba' lo Dioz gacno me lii de ni rlíladzyi', lehdy guieññi' gyre ni mos ni nuno nó por Crist Jesús. ⁷ Modni rxihlya' por xguîndziy, no to guîlracno we leeu par naa, porni lii, rman, risshihlyi' xguîlbahñ xmeññ Dioz.

Ganab Pabl gacno Filemón Onésym

⁸ No leewe, nícze por Crist beei ntzon mdad lii ni ctzooy, ⁹ per ma riu'dadzya' gnaba' lii por guîndzi ni rahp nó, ctzooy ni gapya' lii. Naa, Pabl, ba mînguuhl naa no zegahc nun lidzyguiib

porni xmeññ Jesucrist naa, ¹⁰ ganaba' gacnoy Onésym. Zidguiahc me beei y gahc dshiña' glo dze-byłładzy me xtiidz Crist ni bienon leeme ne' ru nyagua' lidzyguiib.

¹¹ Dze-ba güdedy, neh x pyquihñ me par lii; per na', lii no naa ba squihñ nó leeme. ¹² Guidzguiata' leeme ru nuy. Na di gboo ihqyi' leeme; gucno leeme scâsy ñahc me naa gahc. ¹³ Ñacdadzya' ñu'r me no naa, lehdy ñacno me naa xilgari' ne' ru nyagua' lidzyguiib por xtiidz Crist. ¹⁴ Per neh x racdadzya' ctzon ze sinn xtiidzi', lehdy di gacnoy naa nunzy porni ren lii, mazyg beei y ctzooyu bâl riu'ladzyi'. ¹⁵ Duhn byruu me cooy doozy dzé, lehdy dze-guibyguiat me, ba tzu me togahcs no lii, ¹⁶ no dac beei y to mós ni byzee, mazyg beei y to ni ma rsahc que to mós ni byzee; tzu me no lii beei y to rman ni ndzi nó lee. Naa la, ndzin leeme, per lii racladzyu ma guıntziy leeme, dac nunzy beei y zâ-bynechi', mazyg beei y xirman' ni nu no Crist ni rtzoo mdad.

¹⁷ No leewe, bâl rwie'y naa to meññ ni rtzoo xtziñ Dioz tohy no lii la, bdee ñahz tzu me cooy scâsy ñahc me naa. ¹⁸ Bâl ptzoo me lii ni neh x biu'ladzyi', o nzahby me lii, pcuquix leeu naa. ¹⁹ Mer nahb, Pabl, gazan nirie': Naa quixa' ni nzahby me lii, nîcze beei y ñapya' lii nzahbyi' naa de ni cua'y guılbahñ ni neh x zluhx. ²⁰ No leewe, rman, riu'dadzya' por xguıłndzi Crist ni rtzoo mdad, ntzooy ni gayapya' lii; gumm nac nó rman ni nu lo xtiidz Crist la, bisshihly dguılbahña'.

²¹ Gazan guetzy-rie' par lii, porni nehx rque'dadzya' rzobdiidzi', no nanna' stzooy mazy de ni gayapya' lii. ²² No zegahc nu zrieñ ni gapya' lii, gyo gay to ru gydziehña'. Gabiaaza' gdee Dioz lsenzy gac ni ganab la'd leeme de ni guidtixlo'n la'd.

Diux no zrieñ diidz ni dzigylux guehtzy

²³ Gashahl Epafra diux lo'y; nyagua' lidzyguiib no leeme porni runo no' meññ xtiidz Crist Jesús. ²⁴ Zegahc gashahl Marcü diux lo'y, no Aristarcü, no Demas no Luc, ni gayacno yahc naa gatzoo no' xtziñ Dioz.

²⁵ Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y xguïlbahñ la'd. Modé gacu.

Zapoteco, Guevea de Humboldt NT
Zapotec, Guevea de Humboldt: Zapoteco, Guevea de
Humboldt NT (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guevea De Humboldt Zapotec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

17fbc940-b18e-5406-acd3-79c87c6191a7